

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare, nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se pri-
mesc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.

INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI de ANUNTURI:
în Viena: la N. Duker Nachf.,
Nuz. Augenthal & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelt.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzsebet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o seriă garmond pe o colonă
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tari-
fa și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Tergul Inului Nr. 30, etajiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe 6 luni 12 cor., pe trei
luni 6 corone. — Un esemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 179.

Brașov, Luni-Marti 14 (27) August.

1901.

Liberalii unguri se războiesc.

S'au tot lăudat Ungurii cu constituționalismul lor, că-i vechi și că este cel mai solid după constituționalismul englezesc. Ba în ultimele decenii corifeii parlamentari maghiari cu mândria accentuau și afirmău în dietă, că ei își iau ca model parlamentarismul engles.

De un lucru însă și-au uitat acești corifei, că adevărul constituționalismului unguresc îi lipsește una din condițiunile fundamentale, care să-l facă apt de a se desvolta și să-l ferescă de a nu se înăbuși și a nu degenera într'un sistem de regim parțial și unilateral.

În Ungaria nu sunt două partide, cari să se alterneze la conducerea cârmii statului. Aici de trei-deci și patru de ani, de când s'a introdus noua eră constituțională după înființarea dualismului, numai un singur partid, cel liberal-guvernamental, a fost la cârmă, pe când opoziția, odată mai mult, altă-dată mai puțin numără, n'a format nici-odată un partid compact, care să poată înlocui partidul guvernului și nici până azi această opoziție nu este privită de capabilă a veni la guvern. C'un cuvânt a lipsit și lipsește și azi acea rotațiune a partidelor de guvernământ, care, ca în Anglia, singură este în stare a împedece o stagnare păgubitoare și a face posibilă o premenire a sistemului de guvernare.

S'a petrecut la 1875, când cu fuziunea sub Coloman Tisza, ca o parte din opoziția de atunci să treacă în șirurile guvernului, și ceva asemenea s'a petrecut și înainte cu doi ani, când sub guvernul Szell au trecut disidenții și partida națională maghiară apponyistă în tabăra guvernului. Atâta a fost însă tot. Una și aceeași partidă, după unul și același sistem, a guvernat mai departe.

Coloman Szell a anunțat în programul său, cu cunoscuta sa devisă,

inaugurarea unui regim mai cinstit, care să se deosebească de regimul voinic de mai înainte fără însă să se schimbe nimic din programul partidei liberale guvernamentale. A dat însă, precum șcim, de mari dificultăți, fiind-că aceia, a căror păcate voia să le combată, erau tari și mari în partid și el avea nevoie să se razime și pe ei. Ba până în ziua de astăzi Szell are în cabinetul său câțiva miniștri, cari au făcut parte din regimul anterior, cel cu atâtea păcate.

În nisuița sa de a purifica partidul, Szell a trebuit deci să dea de mari greutate. A depărtat vre-o câțiva miniștri, fișpani etc. mai deochiați, a umblat să-și găsească aderenți de încredere, dăr în fond n'a putut face nici un pas decisiv în direcția purificării.

Cu ocaziunea mișcării electorale din zilele ultime s'a dat pe față acesta într'un mod bătător la ochi. Mai în toate cercurile, unde își pune candidații partida liberală, sunt câte doi, ba și câte trei candidați liberali, așa că se pare, că liberalii vor să se războiescă ei între ei la viitoarele alegeri. Chiar în cercul de alegere al contelui Apponyi, care este azi membru al partidei guvernului, s'a ridicat un alt liberal de nuanță vechiă, fostul fișpan, conte Almasy, ca contra-candidat liberal. Guvernamentalii szell-iști l'au condamnat pentru acesta aspru, așa că Almasy a eșit din partida guvernului, dăr a declarat, că-și susține candidatura, ca liberal.

Casuri de acestea sunt dese și au ajuns lucrurile până acolo, încât unii liberali încheie carteluri până și cu „urgisita“ partidă populară numai spre a bate pe candidații liberali din fosta partidă națională.

Ce va face Coloman Szell în ast-fel de împrejurări și cum va sci el să-și salveze programul și să-l facă să iasă învingător la viitoarele alegeri, este importantă întrebare actuală.

Tote păcatele sistemului de guvernare c'un singur partid, care sistem a creat absolutismul constituțional unguresc, ce ne bântuie deja de atâta timp, par' că vor să se verse în capul guvernanților de acum. Inimicițiile și intrigile din sinul partidului guvernamental au ajuns la culme. Bărbat să fiă ministru-președinte actual, ca să poată feri acest partid găunos liberal de un teribil cataclism, care în cele din urmă va decide nu numai asupra sorții cabinetului Szell, ci și asupra sorții liberalismului unguresc dominant, a căruia disparițiune de pe arena publică parlamentară de altmintrelea marea majoritate a populațiunii acestor țări de sigur nu o va deplânge.

„Instrucție antipatriotică“.

Diarul „Budapesti Hirlep“ se ocupă în numărul său de Sâmbătă cu cestiunea școlilor cehe din Moravia, cari înconjură țera ca un inel și în cari sunt primiți în condițiuni favorabile elevii slovaci din Ungaria.

Abia s'au așezat valorile de indignație — spune „Bp. H.“ — ce s'au produs în opinia publică maghiară în urma descoperirii, că milioanele fundațiunii lui Gozdu, în loc să fiă întrebuințate conform intențiunilor patriotice ale fundaturului, se impart ca stipendii de câtră metropolitul gr. or. din Sibiu, cu condițiune, ca stipendiații să studieze în străinătate, și etă, că din nou s'a ivit o altă cestiune tot de natura aceasta. Șcirea, ce s'a adus, că ministrul instrucțiunii publice a intervenit, rezervându-și controlul asupra acordării stipendiilor din fundațiunea lui Gozdu a produs oare-care liniștire în spirite, dăr partea esențială și principiară a cestiunii — dice „Bp. H.“ este, oă nu numai Românii, ci și celelalte naționalități, sunt pentru trimiterea copiilor în străinătate. Această direcție a devenit un adevărat sistem și la Sași și la Slovaci și prin acest sistem se alimentează politica lor centrifugală. Nu numai prin presă, dăr și prin întruniri se face propagandă contra școlilor din patriă. Așa la întrunirea de înfrățire, ținută acum

de curând între Cehi și Slovaci în Filipovo s'a dat lozinea, că unica garanță a existenței naționalităților este a-și trimite copiii la școlile din străinătate. În acest sens a vorbit Dr. Kozseluba și alți oratori cehi, invitând pe Slovaci, să-și trimită copiii la școlile cehe din Moravia. Pentru realizarea acestei idei s'au rostit mai multe toasturi.

Diarul maghiar deolară, că aici nu e vorba de instrucție, ci mai mult de educație contrară spiritului și educației maghiare, în urma căreia elevii să devină dușmanii maghiarilor. Prin urmare, dacă guvernul era îngrijit de trecerea în străinătate a studenților universitari români, cu atât mai îngrijit trebuie să fiă de trecerea elevilor secundari la școli străine. Oăci este știut lucru, că naționalitățile au început să se misce mai ales de atunci mai tare, de când au început să ocupe locuri în viața socială elementele, ce și-au câștigat instrucția la școlile străine.

Noi dicem, că grija diarului maghiar s'ar pute înlătura, nu însă prin mijloace represive, ci prin permiterea de a se cultiva tinerile generații aici în țară în limba lor proprie. Trebuie să renunțe odată guvernul la idea de a forma o sila ieniceri prin școli exclusiv maghiare și atunci nici Slovacii, nici alte naționalități nu vor proclama principiul, că unica garanție a existenței lor este trimiterea copiilor la școli din străinătate.

Noua gazetă rusofilă „Pravoslavnii Vostok“.

(Voce ale diarelor din România).

Diarul „Cronica“ din Bucuresci, cea dintâi, care printr'un șir de articole, a vestit ivirea din nou a propagandei rusești în România, dice cu privire la noul diar rusofil, apărut zilele aceste în capitala română:

...Acum sunt tari și mari la Petersburg amicii noștri... Rușii nu mai voiesc să stăpânească Basarabia; ei recunosc drepturile noastre asupra ei și în curând ne vor da înapoi această provincie, pe care ni-au luat-o parte la 1812, parte la 1878.

Da, acesta ni-o spune noul diar franco-rus, său mai bine filo-rus „Pravoslavnii

FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

Din dojețele cucónei Kaudel.

După Douglas Jerrold.

Kaudel și-a împrumutat umbrela unui amic.

— Dela Crăciun s'au prăpădit deja două umbrele. Acosta-i a treia.

— Ce era să faci?... Trebuia să-l lași să mergă acasă fără umbrelă, acosta se înțelege dela sine. Căci a-și vră să-mi spună cine-va, ce stricăciune putea să facă plóia acestui individ?

— Ar fi căpătat un guturaiu?... Dómné, cât ești tu de înțelept — par-că acela ar avé mutra, ca să poată căpăta un guturaiu. Și la urma urmelor, din parte-mi preferam să sibă el un guturaiu, decât să ne perdem noi umbrela. Șciu, că guturaiul nu l'ar fi dus în mormânt.

— Auți tu cum plouă Kaudel? Auți cum bate plóia în geamuri? Ah, D-đeule acuma imi aduc aminte, că astăzi avem patru-deci de sfinți și de acuma are să

plóie șese săptămâni necontentit. Auți, Kaudel? Nu mi-te preface, că dormi. Cine ar puté dormi pe-o asemenea vreme, când plóia bate în gémuri? Auți Kaudel — auți?

— Aha — tu auți? Frumósă plóie! Și acosta are să țină șese săptămâni; nici nu vom puté eși din casă.

— Va să dicit, eu sunt próstă Kaudel?... Adecă să mai sufer și insulte pentru grija mea? Da, da, mușteriu! va aduce umbrela îndărăt la Pascele cailor. Par'că ai venit ieri pe lume. N'am auți în viața mea nici-odată, ca cine-va să fi adus o umbrelă împrumutată înapoi. Ascultă, cum plouă de turbat, cum varsă ca din cofă și acosta va dura șese săptămâni — și n'avem nici o umbrelă în casă.

— Ași vră să știu, cum vor merge mâne copiii la școlă? Pe-o asemenea umeđelă nici nu-i las, să iasă din casă. Nu, nu, ei trebuie să stea acasă, chiar de n'ar învêța în viața lor nimic. Sermane! fînțe nenorocite, mai bine să nu învêțe nimica, decât să iasă din casă pe așa vreme. Și

deocă vor cresce fără învățatură, mulți se vor întreba, cine-i cauza, că n'au învățat carte, ér eu am să spun la toți, cari mă vor întreba, oă nu eu, ci tatăl lor e de vină. Asemenea ómení, cari n'au inimă și simțire pentru copiii lor, n'ar trebui să se însóre nici odată. Dăr eu găsesc, pentru-ce ai împrumutat umbrela, — de sigur, eu nu găsesc numai, dăr o știu cu certitudine. Tu șoieai, că eu voiam să mă duc mâne la mama, să iau un ciaiú și acosta ai vrut tu să o împedeai, etă de ce ai împrumutat umbrela! Fii numai liniștit, căci eu știu, că nu-ți place să mă duc la mama și alergî la fel de fel de mijloce rușinoșe numai să mă împedeai. De astă-dată însă și ai greșit socotela, pe parola mea de onóre! Te asigur, că mâne am să mă duc, chiar de ar ploua bombe și puciósă!

— Nu, eu nu vrău să mă duc cu birja. — De alt-fel a-și dori să știu, de unde să eșă banii pentru birja. Ast-fel de idei arogante ai învățat de sigur la „Clubul Ciocărlilor“? O birjă — numai atâta mi-ar mai trebui — birjă! Un bănuț încolo, alt bănuț încóce

face un franco. Hm! Cine să-l plătescă? Eu din parte-mi, n'am de unde și deocă vei urma cu viața ta destrăbălată, în curând n'o să ai nici tu de unde. Căci acosta va să dicit a svírli banii pe ferestră: a-și împrumuta unica sa umbrelă, a umbla tot cu birja și a-și ține copiii de școlă acasă. Acosta-i adevărată risipă!

— Auți tu acuma, cum plouă, Kaudel? Auți? Mie mi-e indiferent, asta o știu, dăr la mama tot am să merg mâne și am să merg pe jos, din cauza ta, și tu știi, că umeđela mi-e mórtă.

— Ferescă Dumneđu, Kaudel, eu nu sunt nebun. Decă în adevăr este un nebun în acosta odaia, acela ești de sigur tu. Tu știi bine, că nu pot purta manta și că negreșit trebuie să răcesc pe-o ast-fel de vreme ticălosă. Dăr ce-ți pasă ție? Decă eu sunt bolnav și trebuie să cad la pat, acosta îți este indiferent. Dăr lasă fiă, cum o fi, în tot cazul vei avé de plătit o socotelă pipărată doctorului și acosta încă este o satisfacție pentru mine. Acosta te va învăța să dai împrumut singura umbrelă, ce o

Vostok", care a început să apară în Bucu-
resci.

Pentru prima dată apare în țară la noi
o gazetă rusescă. Această gazetă nu poate să
fiă considerată altfel, decât ca un punct
stabilit pentru conducerea acțiunii rusești.

La gazetă va fi centrul, sediul propa-
gandiștilor.

Nu vor mai fi iconari și jugănari, pe
cari ori-oine îi trata cu dispreț, vor fi re-
dactori, scriitori distinși, poeți de valoare.
Care străin, venit în țară, nu e scriitor de
valoare!...

În primul loc este de datoria guver-
nului să cerceteze serios, să se informeze
esact și să ia măsură ca să pareze o miș-
care ce poate să aducă cu densa mare pri-
mejii...

...Cu tripla său cu dubla, indiferent
cu care vom merge, trebuie să mergem în
mod conștient și cu socotelile bine făcute,
dăr nu împinși de curente hotărâte și por-
nite sub influența străină.

În țară la noi, noi să fim stăpâni și
masele populare să asculte de acela, care
represintă conștiința și aspirațiunile nea-
mului românesc, er nu de agenți și emisari
sireni.

...Discuțiile, teoriile și aprecierile sunt
libere, dăr propaganda ascunsă, bazată pe
făgădueli ademenitoare, aceea trebuie combă-
tută cu strășnicie.

Și dacă nu am cunoște sistemul propa-
gandei rusești, am pute să ne înșelăm,
dăr am pățit destule în trecut, ca să nu
mai fim naivi și de astă-dată...

...Unul dintre principalii adversari ai
șefului partidului panslavist, este d-l Dur-
nowo, directorul ziarului „Petersburgskia
Wiedomosti“ care este de fapt inspiratorul
și conducătorul ziarului filo-rus, ce apare
în Bucuresci.

Noul partid combate metoda politică
a lui Pobiedonosiew, panslavismul, opunân-
du-i filo-rusismul.

Care este deosebirea între aceste două
politice?

Panslavismul cer, ca toate popoarele
slave — între cari ne numără și pe noi —
să treacă la Rusia, primind stăpânirea ace-
steia; filo-rușii întrebunțază în propaganda
lor următorul limbaj: „Rusia nu are nici
un interes să cucerescă statele slave, ea le
lasă înțrăga lor libertate, le ajută chiar
să-și realizeze idealul național și nu le cere
alt-ceva, decât ca în politica externă să
asculte cuvântul de ordine dela Peters-
burg“.

Sunt, de sigur, mai abili filo-rușii.
Aceștia profită de experiența făcută până
acuma cu propaganda panslavistă și în-
ocă să ne ademenescă cu făgădueli și
declarații, cari de sigur nu au și nu pot
să aibă absolut nici o valoare.

...Care popor va fi atât de naiv, în
cât să nu vadă, că dacă ar lua în serios
filo-rusismul și s'ar arunca fără condiții și
fără precauții în brațele Rusiei, foarte cu-
rând, metoda filo-rusismului s'ar preschimba
în metoda panslavismului.

Chiar deoă, la un moment dat, am
crede că este în interesul nostru să o ru-
pem cu Austria și cu Germania, care n'au
făcut alt-ceva decât să ne exploateze și po-
liticesc și mai ales economic și finan-
ciarmente, acesta nu am pute-o face, decât
cu măsură serioasă luate pentru-că granița
noastră din spre Rusia și satele noastre să fiă

foarte bine păzite de incursiunea agenților,
a propagandiștilor și a emisarilor ruși.

Înțelegere cu Rusia, ca cu ori-care
alt stat, avem să facem numai dela guvern
la guvern. Nu înfrățire de popor, nu
amestec de iconari și jugănari în satele
noștre, nu solidaritate religioasă...

„Conservatorul“, anunțând aparițiunea
primului număr al „Orientului ortodox“,
dăce între altele:

Ne vine greu să admitem, că nisce
publiciști serioși, cum par a fi scriitorii
„Orientului Ortodox“, cred cu tot dina-
dinsul în posibilitatea unei confederații bal-
canice. Și chiar admîțînd credința lor sin-
ceră, rămâne de observat, că propaganda
ar fi trebuit să se începă în Bulgaria,
unde noțiunea drepturilor este așa de esa-
gerată...

Dăr o confederație balcanică, sub pro-
tecțiunea Rusiei, ar însemna pur și sim-
plu să ne punem cu toții sub protectora-
tul Rusiei, ca să scăpăm de atacurile străi-
nilor“. La urma urmei, am înțeleg Confedera-
ția ca să scăpăm de ori-ce influență
străină; dăr Confederație cu protectorat,
este o absurditate absolut imposibilă de
susținut.

Trebuie să așteptăm să ne edificăm
din dezvoltarea programului. De ocazdată,
impresia noastră este, că ori inspiratorii
„Orientului Ortodox“ sunt naivi, ori ne cred,
ei pe noi prea naivi.

„Apărarea Națională“ după-ce nu-
mesce pe „Orientul ortodox“ muscălesc,
un măceș, care caută a prinde rătăcină în
grădina latină din Carpați, dăce:

„Orient“ o fi el, dăr „ortodox“, ba!
Ortodoxii adevărați nu umblă cu afonul
lui Satan în sin, ca să amestecă lumea.

Ce-i acătă gogose aruncată în apa
Dunării, ca să îmbete pescii daco-români,
spre a-i face să dea în năvodele rusești?

Ce însemneză tertipul acesta prefă-
cându-se ei, că vor să propage o ideă po-
litică generoasă, de ore-ce, scrisă fiindu-le
gazeta în limbă neunoscută poporului, ea
ar vorbi numai claselor noastre culte, capa-
bile să deosebescă un rac de un drac, și
nu ar avé gândul necurat să răsăvătă
inima romanii asupra diriguitorilor ei
cari o cărmuesc spre alte zodii decât a ce-
lor două Ursice polare?

Socotela însă, ce fac dumnealor, Dur-
nowo și Ilici, că clasele noastre frauzizite
ar fi numai decât și muscălite, și că, prin
urmare, dela ele în jos și prin ele, poporul
s'ar molipsi de rusofilie, foarte greșită e.
Au avut grije Rușii, în curgere de un véc
întreg, să ne facă de dragostea lor cu bu-
ruienii de urit. Ne-au săturat de ei până la
grăt. De acum, pot umbla cu tot felul de
icone prin țiguri, că nu ne mai ortodoxim
rusește. Jugănarii lor pot străbate munții
și văile, că nu vor mai cionti nici o vită
de Român, ca alte dăți: le lasăm însă pe
Evrei să-i opereze cât or vré și cât mai
radical“.

„Secolul XX“, vorbind de noul ziar
rusec și de programul său, dăce între
altele:

„Ziarul rusec debuteză printr'o mare
generositate față de România. Ii mulțu-
mim“.

„Dăr ce care ortodoxismul rusec în
schimbul promisiunilor sale? Lucru de ni-
mic. Un concurs pentru realizarea misiunii
sale istorice și nimic mai mult...“

Ziarul „La Roumaine“, vorbind de
noua revistă ruso-filă scrie:

...„Care este idea fundamentală a
programului ei? — Mai întâiu o utopiă
său o naivitate căutată, vrută... Ideile ce
le espune nu sunt nici noué, nici originale.“

O confederație balcanică ar trebui
să însemne emanciparea de ori-ce influențe
străine. ...Dăr „Orientul ortodox“ vrea să
o realizeze sub protectoratul Rusiei. Și ce
protectorat? Agresiv, provocător dela in-
ceput, avénd ca scop hotărît de-a fi con-
tra întregii Europe. Frumosa confedera-
ție balcanică, nu-i așa?

„Este o adevărată aberație, pe care
nici un om politic serios nu va fi capabil
de a-o susține și propaga. De aceea, nu
putem acorda nici o importanță noului
ziar rusec. El nu reprezintă nimic și pe
nimeni... decum-va nu urmăresce alte ten-
dințe, pe cari voesc să le marcheze sub
articulele sale de-o remarcabilă naivitate“.

Ignoranța și sărăcia în Rusia.

Ziarul „Petersburgskie Wiedomosti“ în
ultimul său număr are mai multe articole
în cari se plânge de starea incultă a po-
porului rus, precum și de grăsnica sărăcie,
ce bătue în marele imperiu vecin. Eță
câteva fapte spicuite de „Cronica“ din acei
articuli:

„Arde orașul Penza, scrie organul
oficios, arde și pace bună! De Vinerea
trecută sunt deja patru mari incendii, cari
au consumat cartiere întregi. Locuitorii
dăce, că nisce răi făcători au pus gând de a
arde orașul!

— Pe unul din incendiarii l'au și prins
dăce alții. Mergea cu foc în mână.

— Au prins doi, dăr unul a fugit.
Norodul a vrut să-i arunce în flacări, dăr
poliția s'a împotrivit.

— Nici odată n'au mai fost așa in-
cendii!

— În două incendii numai au ars
peste 200 case cu acarete cu tot. Și apoi
tote incendii încep la orele 3 p. m.

— Pe calea ferată, lângă stație au
ars locomotive și vagoane, am vădut gră-
meți de ferărie rămase pe șine.

— Lângă gară numai, au ars 150
case.

— În orașul Serdobsk au ars cartiere
întregi. Astfel de cuvinte se aud pe în-
trăga cale ferată ce duce la Moscva. Pe
la stații aceleași lugubre noutăți ocupa
publicul călător. Dela 1 August întrăga
cale dela Samara și până la Sizaran e cu-
tundată într'o cetă neagră, care face, că so-
rele e roșu ca sângele; din colo de Sa-
mara ard pădurile.

La Barnaum și la Kalmansk țărării
sunt în revoltă, din cauza secetii și fometei;
peste 4300 țărani adunându-se la un
loc au luat și au hotărît, ca de ađi înainte
să nu se mai vândă laptele dela fabrica
de lăptării, unt și brânzeturi, de ore-ce
proprietarii acestor fabrici au uitat pe
Dumnezeu și s'au dat în partea dracului.
De aceea, sunt convinși țărării, pământul
numai rodesce și s'au năpustit asupra se-
cării nisce vermi, ba chiar iarta nu mai
cresce“.

Mai departe „Petersburgskie Wiedomosti“
dăce: „țărării s'au adunat în număr de
câte-va mii, și au năvălit asupra uzinelor
de unt și brânzeturi, cerénd ca aceste
„stabilimente să fiă închise. Primarii sate-

lor au denunțat guvernului local, cum că
„țărării au prins și au omorît pe niste
„babe, cari, dăce ei, au smuls pene din cōda
„cocoșilor și aprindénd aceste pene, au
„afumat câmpii, pentru ca să nu rodéscă.
„Aceste babe sunt vândătoare de lapte și
„au fost puse după părerea țărănilor, de
„proprietarii lăptărilor. La ancheta făcută
„s'a constatat în adevér, că în mai multe
„sate, cocoșii au penele dela cōda smulse.“

La Minneinsk e fomete, în stepele
tatare nici un fir de iarbă.

Și pe acest ton continuă ziarul rus
a plânge sărăcia și apucăturile barbare ale
țării sale.

Din străinătate.

Conflictul turco-frances. Din Con-
stantinopol se telegraféză, că o iradea pu-
blicată în ziua de 23 August permite so-
cietății cheurilor să se folosescă în deplină
libertate de tōte drepturile acordate prin
fermanul, prin care li-se dăduse la timp
concesiunea. Restul cesiunilor pendente se
va rezolvi în curénd.

Cestiunea din China. În cercurile
politice din Roma se speră, că cestiunea
chineză va fi în curénd definitiv rezolvită.
Ziarul „Patria“ spune, că Italia și China
au cădut de acord asupra despăgubirilor
în suma de nouă dăci și șese de milioane
lire, pe care China o va plăti cu obliga-
țiunii de patru procente, și în asigurarea
procentelor va garanta cu anumite venituri
ale statului. Subscrierea procesului verbal
de pace de către delegații chinezi va întâr-
ția încă câte-va zile din cauza, că înainte
de subscrieri sunt necesare nisce ordine re-
lativ la pedepsele dictate funcționarilor cu-
pabili.

**De ce nu merge Nichita la Pe-
tersburg?** Ziarul oficios din Cetinje „Glas
Ternagorța“ în numărul său din urmă de-
minte șcirea privitoare la visita principelui
muntenegrean la Petersburg, dăcând: „Le-
găturile strinse ce tot-déuna au existat în-
tre Rusia și Muntenegru, nu cer de loc
„ca toamai atunci, când se vorbesce despre
„visita de curtenie a principelui Bulgariei
„și a Regelui Serbiei, să mergă și prințul
„Muntegrului. Muntenegru are altă legă-
„tură și alte-i sunt aspirațiunile, decât ace-
„lea ce silesco pe domnitorii Bulgariei și a
„Serbiei să facă călătoria proiectată.“

Visita țarului în Franca. Din
Paris se telegraféză, că consiliul de ministri
a dat următorul comunicat: Țarevna nu se
va întelni cu țarul, după cum s'a svonit,
în castelul din Compiègne, ci va sosi cu
același yacht, cu care va sosi și țarul,
și vor debarca în Dunquerque. Comunicatul
mai spune, că țarul nu va lua parte ni-
mai la revistă, ci va asista și la manevrele
în ultimele două zile, așa că va visita sol-
dații și în lagăr, înainte de revista dela
Reims. Se vor întrebunța tōte mijloacele
a îndemna pe țar să viată măcar pe o zi
și la Paris.

Ziarul „Figaro“ cere ca președintele
să dea amnestie cu ocaziunea acătă con-

avem. Nu m'as mira de loc, dacă mâne
mergénd la mama, m'asî îmbolnăvi de mōrte
și am convingerea, că tu chiar în speranța
acătă ai dat umbrela împrumut.

— Și ce aspect vor avé hainele mele
mâne séră, după-ce voi fi umblat cu ele
pe-o asemenea vreme! Pălăria mea cea nouă,
mâne séră are să fiă cu totul ruinată.

— Cum? Să nu o pun? La asta să nu
te aștepti, Kaudel, — căci am s'o pun nu-
mai decât am s'o pun. Fără pălăria cea
nouă nici nu es din casă. Său oređi, că am
să umblu pe stradă ca o ciuhă bătrână să
se sparie copiii de mine? Dumneđeu din
ceruri soie, cât de arareori trec eu pragul,
căci trăsesc retrasă, mai rău decât o
sclavă, dăr deoă ies odată din casă
atunci vréu să am o înfățișare, cum se
oade. Ei, ei, cum mai plouă de strașnic,
nu m'as mira, de ne-ar sparge geamurile.
Mă outremur, când mă gândesc dela ziua de
mâne. Cum am să ajung eu până la mama,
acătă-mi este o enigmă, dăr de dus trebuie
să mă duc, chiar de așî sci, că voi muri.

— Nu, Kaudel, n'am să cer împrumut

nici o umbrelă, căci nu vréu să dăic ômenii,
că umblu prin tērg cu umbrele împrumutate.
Numai atăta mi-ar mai trebui!

* — Ai de gând să cumperi alta nouă?
Să veđi, Kaudel, — (se întorce spre el și
cu accentuare gravă), dacă-mi aduci o um-
bră nouă, am s'o arunc afară pe ferăstră.
Pe numele meu de Margareta! Vréu să-mi
dai umbrela mea cea veche, ori nu vréu
umbrelă de loc.

— Abia sunt câte-va săptămăni, de
când am pus să-i facă un mâner nou; dacă
sciam atunci, ceea-ce știu astăđi, de sigur,
că o lasam fără mâner. Da, da, tu dormi
somnia celui drept, pentru-că ție-ți este tot
una, pentru-că ție nu-ți pasă de nenorocita
ta femeia, nici de sērmanii noștri vermu-
șori. Dăr la împrumutat de umbrele te gân-
desci! Și apoi mai au obrazul bărbății, să
se numescă stăpânii creațiunii — strașnici
stăpâni, cari nu sunt în stare să păzescă
nici măcar o umbrelă.

— Eu sunt sigură, că visita de mâne
ce am s'o fac la mama, are să-mi aducă
mōrtea, dăr nu mă îndoiesc, că acătă

este și dorința ta, căci atunci vei putea
alerga neîmpedecat pe la „Clubul Ciocăr-
liilor“ și vei pute lucra, după cum te va
tăia capul. Copiii, se n'țelege, au să suferă,
dăr ce-ți pasă ție, numai tu să fi fericit!
Taci din gură, căci știu eu ce vorbesc.
Dacă n'ar fi așa, sigur, că n'ai fi împrumutat
umbrela. Joia vițore ai termin cu tēmpla-
rul, care ți-a făcut proces pentru suma de
5 franci, dăr ți-o spun înainte, că n'ai să
mergi la proces — fără umbrelă de sigur
nu — nu te las să ești din casă. Mai bine
să te condamne în absența și să plătesci
cei cinc franci, decât să-ți strici hainele
prin ploie. Ômenii, cari își împrumută um-
brelele la cel dintăiu vagabond, nu se pot
prezenta în fața judecătorului să-și apere
drepturile, ci trebuie să fie condamnați în
absență.

— Înainte de tōte, așî vré să știu,
cum m'oi duce eu mâne la mama fără um-
bră?

— Eu a-șî fi dăc, că am să mă duc în
ori-ce cas? — Ce are a face? Mama ar cu-
geta despre mine, că o neglijez și atunci

vom pierde și acei bănișori, ce i-am fi moș-
tenit dela densa. Și veđi, tōte acestea sunt
urmărilor afurisitei de umbrele!

— Ah, și sērmanii copii, mititēii ma-
mei, au să fie ca nisce pisici scăldate, căci
acasă nu pot să rămână nici într'un cas,
acătă nu se pōte întēmpla. Cum să ne-
gligeze ei școlă din pricina umbrelei? Ța-
tăl lor și de altminteri nu pōte să le lasă
altă moștenire, decât puțintelul, ce învătă
la școlă. Prin urmare acătă nu se pōte.

— Ei trebuie să se ducă la școlă —
auđit-ai? Chiar dacă ar trebui să rēcescă de
mōrte, — mie imi este indiferent — eu
nu sunt de vină, căci nu eu am împrumut-
at umbrela.

* * *

„Pe când le spunea acestea“ rapo-
téză Kaudel în manuscriptul său, „mi-
pare că adormisem, căci am visat, că o
riul întreg s'a prefăcut într'o stofă verde cu
ôse de pesce și lumea întrăga era adăpo-
tită sub o umbrelă uriașă.“

damnaților politici. După „Gaulois“ președintele este înclinat a amnestia pe condamnații politici.

Correspondentul din Petersburg al ziarului „Köln. Zeitung“ scrie, că visita țării a produs mare surprindere, fiindcă până în ultimul moment s'a ținut în mare secret. În cercurile politice rusești nu se dă așa mare importanță vizitei din Franța, cât întinderii dela Danzig, la care va fi de față și cancelarul Bülow. Amândouă întinderile sunt prețioase garanții pentru pacea europeană.

SCIRILE DILEI.

— 13 (26) August.

Banffy dat în judecată. Așa speră cel puțin Dr. Barta Ferencz și mai mulți cetățeni din partidul independent din Budapesta, cari au înaintat o petiție către președintele casei deputaților, în care cer pe baza art. III din 1848 ca fostul ministru-președinte Banffy, împreună cu foștii săi colegi, anume: Perczel, Lukacs, Daniel, Daranyi, Wlassics, Erdélyi, Fejérváry și Széchenyi să fie dați în judecată pentru faptele și ordinațiunile lor vătămătoare de independența țării, de garanțiile constituționale și de libertatea individuală, precum și pentru întrebunțarea nelegală cu ocaziunea alegerilor dela 1896 a fondurilor încredințate lor. „Cerem în ultima oră dela casa deputaților, ce se apropie de dizolvare, darea în judecată a cabinetului Banffy. O cerem această — dăc petiționarii — o să se cum să-i judecăm la alegerile generale pe aceia, cari n'au vrut să judece pe Banffy și pe soții lui“.

Serviciul sanitar în comitate, după cum se știe, nu este cuprins în bugetul statului. În privința aceasta la ministerul de interne ung. s'au elaborat mai multe proiecte, cari au în vedere mai ales pe medicii cerșali și în cari se prevede o lăfă minimală din partea statului pentru aceștia, care lăfă va fi între 1200—2400 corone. Pe lângă această lăfă, e vorba să li-se permită acestor medici a avea și o clientelă privată.

Capital belgian în România. Vice-consulatul austro-ungar din Ploesci, în raportul său de pe luna Iulie scrie, că în județul Prahova un consorțiu belgian are de gând să înființeze o mară lăptărie cu electricitate. Lăptăria se va ocupa cu fabricarea untului și a diferitelor brânzeturi, atât pentru trebuința internă, cât și pentru export. Un agent al numitului consorțiu studiază acum detaliile acestui plan.

Drapel unguresc batjocorit. Ziarul „Bacskaí Hirlap“ aduce știrea, că în ziua de „Sf. Stefan“ învățătorul Kovács András, a pus nu frumos drapel unguresc pe casa sa și l'a lăsat arborat și peste noapte. Ce să vezi însă? Dimineața s'a găsit drapelul rupt și aruncat în noroi. S'au pornit cercetări pentru descoperirea făptuitorilor.

Artiști și bătași maghiari. Din Arad ni-se știe: Abstrăgând dela faptul, că rezultatul moral de pe urmele debutului trupei stabilite maghiare din Arad e zero, membrii acestei trupei subvenționate cu 10 mii de corone stat, și cu alte 10 mii de corone din Arad, în anul acesta au dat judecătorilor din Arad privilegiu ca să aducă sentință în diferite afaceri de vătămăre de onoare, într'un proces de calomnie și în două procese, al căror substrat e — bătaia. De! Spre deplina edificare a publicului răspânditorii culturale și limbei maghiare s'au și purcat. Și presa maghiară se mai plânge, că publicul nu sprijinește pe „artiștii maghiari“, când ei se și bat, ca să-l distragă.

Cultivarea tutunului în România. Direcțiunea regiei monopolului tutunurilor a cerut dela ministrul român de agricultură, să stărpescă mai multe păduri, pe locurile cărora să se cultive tutunul în proporții mai mari. Deoarece numele pădurii sunt fără valoare și nici pășunea din ele nu aduce vre-un folos, ministrul văgând, că ar fi mai avantajos a se transforma acele păduri în pământ cultivabil, a aprobat cererea regiei.

Colonel politician. Sub acest titlu, diarele unguresci aduc știrea, că colonelul de honveđi în retragere, Eric Fülele de Szatmárvár a repausat în Viena. Colonelul Fülele era aderent el primarului din Viena Dr. Lueger și lua parte, îmbrăcat în uniformă, la toate întrunirile antisemite. Mai anii trecuți se supăraseră rău diarele evreomaghiare pentru un toast rostit de colonelul de honveđi la o asemenea întrunire antisemită.

Manevre navale. Intrușiătorul „Elisabeta“ și bricul „Mircea“ au plecat din portul Constanța, pentru a face în timp de 15 zile manevre navale pe Marea Neagră. Aceste două bastimente vor visita porturile de pe coasta asiatică a Mării Negre.

Excursiune la Odessa. Serviciul maritim român a organizat o excursiune cu cochetul vapor „Principesa Maria“ la Odessa marele port rusesc dela Marea-Neagră, supranumit Marsilia rusescă, un mare oraș, cu totul modern, cu un port admirabil și cu o mișcare estra-ordinară, cu împrejurimi și cu un litoral frumos. La Odessa, se prepară excursiunilor o primire splendidă din partea societății locale. Plecarea din Constanța va fi Marți 14 (27) Aug.

Excursiunea archeologică în Grecia, organizată de d-l profesor Gr. Toculescu, este definitiv hotărâtă. Plecarea excursiunilor din Constanța va fi Vineri, 24 August st. v., la 7 seara. Excursiunea va dura până la 7 Septembrie. Etă condițiunile:

210 lei costul vaporului și al mâncării dela Constanța la Pireu și înapoi, cu un pat rezervat în cabine și saloane, în apartamentul domnilor ca și în acela al doamnălor. 190 lei, idem cu un loc rezervat în salonul restaurantului. 200 lei idem, pentru doamne, idem cu loc rezervat în salonul de dame. Pe căile ferate române se acordă o reducere de 50%. De asemenea în Grecia pe vapore, drum de fier, la hoteluri, restaurante și în excursiunile ca se vor face conform programului, se acordă, pe lângă alte avantajii în perspectivă, o reducere de 50%.

Foia pentru obținerea biletului de reducere pe calea ferată română, precum și biletul pe vaporul „Regele Carol“ împreună cu regulamentul și programul excursiunii, se vor trimite îndată după primirea uneia din taxele sus menționate. Se notază, că la casa când bărbații voese a călători în apartamentele studențești, taxa vaporului dus și întors este de 86 lei, în care intră și cheltuielile pentru excursiune în Grecia.

Despărțământul Făgăraș al „Asociațiunii“ își va ține adunarea generală în Copăcel, la 15 (28) August a. c. cu următorul program: La 8 ore a. m. serviciu divin; la 10 ore a. m. ședință; la 1 p. m. banchet. Tot cu această ocaziune se va aranja o petrecere populară. La 7 1/2 ore seara producțiune musicală-teatrală a tinerimei din Făgăraș și jur.

Programul producțiunii: 1) Cuvânt de deschidere; 2) Cor bărbătesc; 3) „La iocină“, poezie de Vlahuță; 4) Solo de voce; 5) Quintett instrumental; 6) Declamație comică; 7) Teatru. După producțiune urmază dans. Prețul de intrare: 1 cor. de persoană; de familie 2 cor. Suprasolvirile se primesc cu mulțămintă în favorul bibliotecii populare, ce se va înființa în Copăcel — **Comitetul.**

O bandă de falsificatori de bani a fost arestată zilele acestea aproape de Cubin (I. Timișoara). Acea bandă se ocupa cu falsificarea de piese de câte 5 corone, cari erau bine reușite.

Din Selagiu.

— 22 August st. n.

Onorată Redacțiune! Permite-ți-mi, ca după festivitatea impunătoare și înălțătoare de tot sufletul bine simțitor românesc, din Șimleul Silvaniei, aceea a „Societății pentru fondul de teatru român“, să vă împărtășesc și o veste tristă, ce denotă o purtare nedemnă a unor fii eștiți din sinul poporului român, ce ar trebui să fie povățuitori și conducători adeverați ai poporului încredințat grijei lor, luminându-l și îndreptându-l de-o parte spre tot ce se vesește spre binele,

vađa și onorea lui, de altă parte ferindu-l de ori și ce pas greșit demoralizator și dăunător pentru interesele naționale-morale ale poporului.

Este știut, că în țără decurg acum deja luptele electorale, încercându-se făcând partid a-și pune candidații săi. Astfel și în cercul electoral al Zelaului, din comitatul Sălăgiu, unde majoritatea alegătorilor sunt Români — s'a înscenat de către matadorii politice și soviniște maghiare o întrunire electorală. Din acest incident în ziua sf. Stefan la 20 August, fiul „exguvernatorului“, d-l Fr. Kossuth, a sosit în mijlocul alegătorilor din opidul Crasna, însoțit de mai mulți deputați kossuthiști spre a recomanda în numele partidului 48-ist, ca candidat de deputat la viitorile alegeri dietale pe avocatul din Crasna Dr. Z. Lengyel.

După-ce șeful partidului independist, precum se vestesce, fû primit și întâmpinat cu banderiu și entuziasm mare din partea poporului adunat cu acea ocaziune la Crasna, între care spre rușinea poporului românesc erau de față și mai mulți Români. Nefind de față, nu știu ce a fost simburile vorbirii-program a candidatului, se poate că a accentuat și frățietatea și egalitatea precum o interpretează Ungurii! Săra a fost banchet mare la casa candidatului de deputat Dr. Lengyel, la care a luat parte, precum se știe, și părintele preot din Pria I. Budișan, și acesta participare a numitului preot mă îndemnă, ca în numele alegătorilor români din cercul Zelău, să-i adresăm următoarea interpelare:

Drept e părinte, că a i fost seara la banchetul dat în onorea lui Fr. Kossuth în casele armatului Lengyel din Crasna?

Și deca-i drept, pe cine ai reprezentat ca preot românesc acolo? Ce convingere politică ai profesat în mijlocul adunării celor ce din incidentul adunării culturale române din Șimleu ne porecleau „venetici“, aroganți și ignoranți?

Deca, după dăsa scripturii: „nimeni nu poate servi la doi domni“, ce convență, să nu-i dăc frățietate, poate exista între un preot român și Francisc Kossuth et consortes?

Pe calea apucată ce fel de merite patriotice vrăi să-ți câștigi? căci nu vom a crede, că singur numai din îndemnul de-a cheful și a bea te-a pus pe cătele să iei parte în postul sf. Marie la banchetul kossuthist?!

Dără ne va obiecționa poate părintele din Pria, că e slobod a mânca și bé ori unde și când îi bine place; dără rogu-te sf. Pavele! tună-i în urechi părintelui din Pria cuvintele-ți fulgerătoare, și-l fă să înțelgă și audă: „ci vedeți ca nu cumva „slobozeuia voastră să fie smintelă celor neputincioși; că de te va vedé pe tine cela „ce ai știință ședând în capisce — casa „celor fără de lege — au nu, știința lui neputinciosă fiind, se va zidi a mânca jertfe idolesci — pentru aceea deca face „smintelă mâncarea fratelui, nu voiți mânca „carne în veac“.

Apoi și airea stă scrisă: „Cela ce „smintesce pe omul nepriceput să-și lege „de grumazii o peatră de mără și să se „arunce în adâncul apei“.

Și în urmă după toate acestea ne-am ruga de părintele Budișan să ne lumineze — fă după ori și ce regulă hermeneutică — oă ore participarea sa la banchetul susmenționat, nu cumva a dat prilej de smintelă fraților săi români de un sânge, limbă și neam; căci noi de altminterlea, cari am auzit despre aceasta, — tare, foarte tare dăc, ni-am scandalizat.

Mai mulți alegători români.

Colonie emigrantă.

Arad, 21 August.

Precum în alte comitate românesce, așa și în cel al Aradului s'au adus coloniști unguri și au fost icuși printre populația românescă. Coloniștii veniți vătura țără, cine știe de pe unde, au fost ciuștiți cu case, cu vite, cu pământ de arat și de pășune. Afară de acestea pe alocuirea li-s'au dat și bani ca să pôta începe economia.

Coloniștii însă nededați la lucru, ci obișnuți să mănăce de-a-gata, au făcut uitate ratele, pe care aveau să le plătescă

statului. De vre-o căta-va ori au fost iertați, cu toate acestea ei totuși n'au plătit pământul ce li-s'a dat pe un preț bagatel.

La anul 1883, pe când ministrul de interne era Iuliu Szapary, s'a întemeiat în protopretura Chișineului, colonia Szapary-Liget. Coloniștii li-s'au relaxat toate dările, li-s'au zidit biserică și școlă pe cheltuiala statului și toate favorurile posibile li-s'au făcut.

Cu toate acestea coloniștii n'au zestem în Szapary-Liget. Nu le place lucrul și pe misiunea de maghiarisare, ce li-se atribuie de către cei-ce i-au adus aici, nu dau o cępă degerată din simplul motiv, că ori nu o înțeleg, ori o țin de un vis, ceea țărani coloniști, e și natural, să o considere așa.

În anul trecut 25 familii de coloniști din Szapary-Liget s'au dus în America, lăsând pe maghiarisatori în plină jale, ęr statul pęgubit cu sume destul de însemnate, oăci cele 25 familii n'au achitat aproape nimic din datoriă. Ce au avut au vęndut, ęr statul nu s'a îngrijit să trimită executorii de cu vreme, ca să pună mâna, cum s'ar dăce pe sfocicică, deca au scępat purcelul.

În zilele acestea vor pleca alte 35 familii de coloniști și tot în America, căci nu le place „aerul patriei maghiare“. Coloniștii, cari vor să emigreze, nu au cădut jertfă ademenirilor agenților și astfel presa maghiară n'are nici măcar motivele de scusa, atât de obișnuite în vremea din urmă.

Cei 35 capi de familie și-au și vęndut, ce au avut și astfel numărul celor ce să pierd în „molochelele americane“, spre cea mai mare supărăre antemergătorilor maghiarisatori, se va spori cu 35 familii.

Etă însă o dovadă eclatantă despre politica nesăbuită a guvernelor maghiare, cari cu ajutorul lenșilor venetici vor să maghiarizeze pe Români, ceea-ce nu le-a succes și nici nu le va succede nici-odată.

El.

Ręboiul din Africa sudică.

Ziarul engles „Daily Mail“ comunică, că conducătorii Burii vor ține un consiliu de ręboi în partea de Vest a Transvaalului. În acest consiliu se vor sfătui, cum ar trebui contrabalansat efectul proclamațiunii lui Kitchener. Un reporter engles trimite din Bloemfontein următoarea telegramă asupra efectului proclamațiunii:

Proclamația lui Kitchener i-a depri-mat pe Buri, dęr conducătorii lor amenință cu mörtea pe ori-cine ar răspândi proclamația. Locotenentul Evans, scutit de drapelul alb, a dus proclamația la comandantul Malan. Acesta a sevestrat trăsura și calul ofțerului și l'a trimis pe jos în tabęra englesă. Locotenentului Porter, pe care îl trimiseseră cu aceeași misiune la comandantul bur, Herzog, i-au luat și hainele și așa a trebuit să se întorcă la Englesi.

În cercurile lui Krüger, se crede — după cum se telegrafază din Haga, că pe țara îl va însoți în Franța și ministrul de esterne Landsdorff, ca să facă apoi vizită la curțile din Viena și Berlin. Scopul călătoriei ministrului la Viena și Berlin, se dăce, că ar fi să îndemne puterile la o intervenția în favorul Burilor.

Din Pretoria se telegrafază, că în fiecare lună se dă permisiune la un număr de refugiați să se întorcă în Transvaal. Acuma au permis reintörcearea peste numărul ordinar, unui alt număr de 300 persoane.

Doctorul
ALEXANDRU de VAIDA-VOEVOD
specialist pentru bóle interne
CARLSBAD,
Alte Wiese, „Drei Staffeln.“

Proprietar: Dr. Aurel Mureștanu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandare.)

Cărți de rugăciuni și predicii.

Anghira Mântuirii, cârticică de rugăciuni și de cântări pentru mângăierea sufletescă *Ediț. IV. corectată.* Gherla. Prețul unui es. în păreți tari colorați 70 bani. (+ 10 b. porto.)

Mărgăritarul Sufletului, carte de rugăciuni și cântări, întocmită pentru toate trebuințele vieții. *Edițiunea IV.* Gherla. Conține peste 343 pag. Legată costă 1 cor. (+ 10 b. porto.)

Micul mărgăritar sufletesc, cârticică de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marișori. Legată costă 44 bani (+ 5 b. porto.)

Carte de rugăciuni, cereri și laude întru onoarea Preacuratei Fecioare Maria pentru folosul și mângăierea sufletelor. Prețul legat 40 bani (+ 5 b. porto.)

Cuvântări funebrele și iertăciuni pentru diferite cazuri de moarte, întocmite de Ioan P. pu. Conțin vre-o 400 pag. Prețul 3 corone (+ 20 b. porto.)

Cuvântări bisericesti de Ioan Papiu: tomul I, III și IV cuprinde cuvântări bisericesti acomodate pentru ori-ce timp; și pentru toate sărbătorile de peste an. Pe lângă predicii, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Fiă-care tom separat costă 3 cor. (pl. 10 b. porto.)

Predici pe toate Duminicile și sărbătorile de peste an, Vul. I. de Em. I. Ieșterescu, cunoscut atât de bine în cercurile românești din numărösele sale scrieri. Are 250 pag. Prețul cor. 3 (+ 20 b. por.)

De același autor a apărut Vol. II. cu **Predici ocazionale și funebrele**, care se estinde pe 220 pag. și conține predicii multe pentru cununii, și diferite ocașii (la săntirea de biserică, la instalări de parochi, la prezentarea pentru primaoră a preotului în parochii etc. et.) Prețul 3-50 cor. (+ 20 b. porto.)

Predici pentru Duminicile de peste an, compuse după catechismul lui Decharbe, de V. Christ. Conține predicii dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameșului. Prețul 80 cr. (prin postă 85 cr.)

Predici pentru Duminici de Iustin Papiu, învățatul scriitor bisericesc, marele orator și bunul Român de odinioară.

Format mare de 500 pag. Prețul 2 fl. 20 cr. (prin postă recomandat 2 fl. 35 cr.)

Bursa de mărfuri din Budapesta.

din 21 August 1901.

Semințe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogram
Grâu Bănățenesc	80	8.15
Grâu dela Tisa	80	8.15
Grâu de Pesta	80	8.10
Grâu de Alba regală	80	8.15
Grâu de Bácska	80	8.10
Grâu unguresc de nord	80	8.10
Grâu românesc	80	7.95

Semințe vechi ori nouă	Soiul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogram
Săcara		70-72	6.60
Orz	nutreț	60-62	5.50
Orz	de rachiu	62-64	6.30
Orz	de bere	64-66	5.90
Ovės			
Cucuruz	bănățen	75	
Cucuruz	alt soi	73	
Cucuruz			
Hirișcă			4.80

Produce div.	Soiul	Cursul
Săm. de trifoiu	Luțernă ungar.	
"	" transilvană	
"	" bănățenă	
"	" roșiă	
Ulei de rapiță	rafinat duplu	
Ulei de in		
Unsore de porc	dela Pesta	51.50
	dela țără	
Slavină	svântată	42.50
Prune	din Bosnia	12.25
Lictar	Slavon și Serbia din Serbia în s. slavon nou	19.25
Nucă	slavon nou	17.75
Gogoși	sărbesc	
	din Ungaria	
Miere	unguresc	
	sărbesc	
Ceră	brut	
Spirt	Drojdite de s.	

Cursul losurilor private

din 21 August 1901.

	cump.	vinde
Basilica	16.10	17.10
Credit	91.-	93.-
Clary 40 fi. m.	144.-	146.-
Navig. pe Dunăre.		
Insrubck	85.-	87.-
Krakau	74.40	76.40
Laibach	61.25	63.25
Buda		
Paľfy	158.50	162.50
Crucea roșie austriacă	161.-	164.50
" ung.	48.-	49.-
" ital.	25.-	26.-
Rudolf	58.-	62.-
Salm	215.-	222.-
Salzburg	78.-	82.-
St. Genois	237	241.-
Stanislaw		
Trientine 4 1/2 % 100 m. c.	3.2-	3.94.-
" 4 % 50	32.-	34.-
Waldstein	53.50	54.0
" de 10 franci	21.5	24.75
Banca h. ung. 4 %		

Bursa de București

din 21 August 1901.

Valori	Do-banda	Scad. cup.	Cu ban/gata
Renta amortisabilă	5 1/2 %	Apr.-Oct	91.3/4
" " Impr. 1892	5 "	Ian.-Iul.	91.-
" " din 1893	5 "	" "	91.-
" " 1894 int. 6 mil.	5 "	Apr.-Oct.	91.-
" " Impr. de 32 1/2 mil.	4 "	Ian.-Iul.	77.1/2
" " Impr. de 50 mil.	4 "	" "	78.3/4
" " Impr. de 2 1/4 m. 1890	4 "	" "	78.1/4
" " Impr. de 45 m. 1891	4 "	" "	78.1/4
" " Im. de 120 mil. 1894	4 "	" "	78.1/4
" " Impr. de 90 mil. 1896	4 "	" "	79.1/4
Oblig. de Stat (Conv. ruvale)	6 "	Mai-Nov.	79.1/4
" Casei Penstunilor fr. 300	10 "	" "	---
" comunei București 1883	5 1/2 %	Ian.-Iul.	---
" " din 1884	5 "	Mai-Nov.	---
" " din 1885	5 "	Ian.-Dec.	---
" " din 1890	5 "	Mai-Nov.	---
Scrisuri fonciare rurale	5 "	Ian.-Iul.	92.7/8
Scris. fonciare rurale din 1890	5 "	" "	79.1/4
" " urbane București	5 "	" "	81.1/3
" " I asi.	5 "	" "	75.1/4
Oblig. Soc. de basalt artificial	6 "	" "	---
Banca Rom. ult. div. fr. 12.81	500	150 v.	---
Banca Națion. ult. div. 86.-	500	intr. v.	2160
Banca agricolă.	500	150 v.	296.-
Dacia-România ult. div. 85 lei	200	intr. v.	192.-
Naționala de asig. ult. div. lei 43	200	" "	390.-
Soc. bazalt artif. ult. div. lei 30	250	" "	392.-
Soc. rom. de constr. ult. div. 15 l.	250	" "	---
Soc. rom. de hârie ult.	100	" "	---
"Patria" Soc. de asig. ult. 4 lei	100	" "	---
Soc. rom. de petrol I em. u. d. 0	200	" "	---
" " 2 em. u. d. 0	1000	" "	---
Soc. de fur. militare u. d. 60 l.	300	" "	---
"Bistrița" soc. p. f. hârii 30 l.	1000	" "	---
Societ. p. constr. de Tramaxs	200	" "	---
20 franci aur	" "	" "	---
Fabricile Unite de gaze.	12	" "	5.-

Scompturi:

Banca naț. a Rom.	7 1/2 %	Paris	3 1/2 %
Avansuri pe efecte	8 "	Petersburg	6 1/2 %
Casa de depuner.	10 "	Berlin	4 1/2 %
Londra	3 "	Belgia	3 1/2 %
Viena	4 "	Elveția	5 1/2 %

Nr. 11511 - 1901.

Licitatie cu oferte.

Casa și grădina de sub Nr. 21 din Livadia Postii, aparținătoare la fundațiunea fondatoarei Mathilda de Trauschenfels, e de dat în chirie pe timpul dela 29 Sept. 1901 până la 29 Sept. 1907.

Licitatia cu oferte se va ține Joi în 5 Septembrie 1901 în cancelaria primarului orașului.

Condițiunile ofertelor și ale închirierii se pot lua în vedere și ceti

în biroul senatorului magistratului Iosif Litschken în orele de oficiu dela 8—12 ore a. m. — Despărțământul industrial, etagiul II din edificiul de funcțiune al Magistratului — până în ziua de licitațiune.

Ofertele au să fiă timbrate cu timbru de 1 coronă, să cuprindă drept vadiu 10% din suma ce ofertentul are de cuget a oferi drept chirie anuală și apoi sigilate să fiă prezentate până în 5 Septembrie la 9 ore dimineața la mâna senatorului Iosif Litschken.

În ofert trebuie să fiă exprimat și declarațiunea că ofertentul cunoștea atât condițiunile de ofert cât și condițiunile de închiriere și că li-se supune necondiționat.

Brașov, în 2 August 1901.

(245,1--2)

Magistratul orașene

De închiriat

cu preț convenabil.

Dela Sin Mihai a. c. seu imediat, în casele din Scheiș Strada Căterinei Nr. 30, — poziția sănătoasă și fără praț o locuință la stradă, elegant ajustată, cu două antreuri constă din 3 odăi — din care 2 parchetate — bucătăria, pivniță, pod etc. În bucătăria conduct de apă.

Informații se pot lua tot acolo în orele dela 10—12 a. m. și dela 2—4 d. m.

(248,1-)

ANUNCIURI

(insertiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrierilor administrațiunii. În cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a pute eșecuta orice comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

REGISTRE și IMPRIMATE
pentru toate speciile de serviciuri.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

BILANȚURI

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.
Couverte, în toată mărimea.

PROGRAME ELEGANTE.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
și RESTAURANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

ANUNȚURI.

BILETE DE ÎNMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biurul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

ABONAMENTE

LA

„Gazeta Transilvaniei.“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe trei luni . . . 6 cor.	Pe trei luni . . . 10 fr.
Pe șese luni . . . 12 ,,	Pe șese luni . . . 20 ,,
Pe un an 24 ,,	Pe un an 40 ,,

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe an 4 cor.	Pe an 8 fr.
Pe șese luni . . . 2 ,,	Pe șese luni . . . 4 ,,
Pe trei luni . . . 1 ,,	Pe trei luni . . . 2 ,,

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, să binevoescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea
„GAZETEI TRANSILVANIEI.“